



## РАЗВИТИЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА

---

---

DOI: <http://dx.doi.org/10.15688/jvolsu2.2016.1.12>

УДК 811.161.1'42

ББК 81.411.2-51

### КОНСТРУКЦИИ С ИНФИНИТИВОМ КАК ЭКСПЛИКАТОРЫ МОДАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ НЕОБХОДИМОСТИ В ДОКУМЕНТНЫХ ТЕКСТАХ

**Арина Игоревна Ткаченко**

Кандидат филологических наук,  
доцент кафедры исторического языкознания, зарубежной филологии и документоведения,  
Балтийский федеральный университет им. И. Канта  
[atkachenko@kantiana.ru](mailto:atkachenko@kantiana.ru)  
ул. А. Невского, 14, 236016 г. Калининград, Российская Федерация

**Аннотация.** В статье на примере анализа распорядительных документов Балтийского федерального университета им. И. Канта показана функционально-прагматическая значимость языковой категории модальности в реализации целевых установок документных текстов. Особое внимание уделено рассмотрению одного из ключевых значений данной категории – значения необходимости, являющегося наиболее актуальным для текстов официально-делового стиля. Установлено, что основным языковым средством реализации модального значения необходимости в его частных семантических разновидностях (значений долженствования, потребности, целесообразности и т. п.) в документных текстах являются инфинитивные конструкции. Выделены три группы таких конструкций: предложения с независимым инфинитивом, предложения с объектным зависимым инфинитивом в сочетании с перформативным глаголом, предложения с субъектным зависимым инфинитивом в сочетании с модальными модификаторами. Вместе с тем подчеркивается условность такого разделения, поскольку часто усиление воздействия документных текстов происходит в результате привлечения соответствующих модальных средств (сочетаний с модальными предикативами, перформативных глаголов), относящихся к разным группам.

Функционально-семантический анализ инфинитивных предложений с модальной семантикой необходимости в распорядительных документных текстах (приказах, распоряжениях) позволил показать их роль не только как функционально-структурного, но и как прагматического компонента в системе средств выражения модальных значений, служащих решению задач речевой коммуникации.

**Ключевые слова:** документный текст, модальность, распорядительная документация, модальное значение необходимости, волеизъявление, инфинитивные конструкции.

Современные исследования в области лингвистики характеризуются возрастающим интересом к изучению функциональной значимости языковых единиц и категорий в различных коммуникативно-прагматических ситуациях, когда предметом конкретного анализа становится не собственно язык как система знаков, а язык как средство достижения определенной цели в процессе коммуникации. С этой точки зрения текст, как указывает А.Ю. Маслова, «соотносится со сферой общения, жанром, где выявляются его коммуникативная целесообразность использования языковых ресурсов в той или иной сфере и ситуации общения, соответствие их целевой установке говорящего; осуществляется выход во внешнюю среду, вплоть до широкого социокультурного контекста, за рамки языковой системы» [10, с. 26].

К числу функционально-семантических категорий, «посредством которых устанавливается смысловая связь высказывания с внеязыковой действительностью и реализуется его коммуникативный потенциал» [5, с. 120], принадлежит категория модальности, обладающая богатым планом содержания и широким набором средств его выражения. Применительно к документным текстам, содержательную основу которых составляют организационно-правовые, распорядительные, информационно-справочные документы и договоры, наиболее значимым является один из составных компонентов категории модальности – значение необходимости, поскольку его реализация осуществляется в тех ситуациях, при которых, как отмечает О.Л. Кочеткова, «перед субъектом стоит проблема не выбора, а, скорее, согласования собственной воли с “волей” необходимых обстоятельств, не позволяющих ему проявлять инициативу, направляющих его деятельность в строго определенное (единственно возможное) русло» [8, с. 10]. Таким образом, в большинстве своем условия, устанавливающие соответствующий тип связи субъекта и действия, определяются какими-либо общественными, юридически оформленными законами, что наиболее ярко

реализуется в текстах официально-делового характера. Многообразие факторов (причины законодательного, экономического, социального, морально-этического характера), детерминирующих возникновение ситуации необходимости, дает возможность выделить ее частные модальные значения, в состав которых исследователями включаются долженствование, потребность, неизбежность и вынужденность (см. о этом подробнее: [6, с. 9]).

В документных текстах основным языковым средством реализации модального значения необходимости в его частных семантических разновидностях являются инфинитивные конструкции. Данный факт согласуется с общей высокой употребительностью инфинитивных конструкций в текстах официально-делового стиля, отмечаемой рядом исследователей (см., например: [4; 9]), что представляется вполне закономерным, поскольку, обладая широкой модальной емкостью, инфинитив «в сочетании с глаголами модальной окраски выражает прежде всего многообразие модальных значений, выражаемых обычно формами косвенных наклонений» [7, с. 490], и способен участвовать в выражении отнесенности действия (состояния) к субъекту разной степени конкретизации: к реальному или потенциальному, определенному или неопределенному, конкретному или обобщенному производителю действия, носителя состояния.

С точки зрения специфики выражения модального значения необходимости инфинитивные конструкции условно можно разделить на три группы: предложения с независимым инфинитивом (например: *Стоять!*; *Не курить!*), предложения с объектным зависимым инфинитивом в сочетании с перформативным глаголом (например: *прошу выполнить эту работу*; *требую наказать виновных*), предложения с субъектным зависимым инфинитивом в сочетании с модальными модификаторами (например: *необходимо выполнить эту работу*; *следует пройти тестирование*; *вы должны обязательно прийти на собрание* и т. п.).

Среди выделенных групп инфинитивных конструкций особое место занимают предло-

жения с независимым инфинитивом, характеризующиеся «повышенной модальной нагрузкой» [3, с. 76] и имеющие длительную традицию функционирования в различных жанрово-стилистических разновидностях русского языка, в том числе и в памятниках русской деловой письменности старшего периода (см. об этом подробнее: [2; 3; 6]). При этом сама грамматическая природа конструкций с независимым инфинитивом обуславливает их значительный потенциал не только для экспликации частных модальных значений необходимости, но и для обогащения этих значений дополнительной модальной семантикой волюнтаривности.

Продемонстрируем вышесказанное на примере анализа распорядительных документов (приказов и распоряжений) Балтийского федерального университета (БФУ) им. И. Канта за 2014–2015 годы.

Так, в распорядительных документах большая часть инфинитивных предложений выражает семантику долженствования, что представляется вполне логичным, поскольку обозначаемое в них потенциальное действие связано с выполнением его субъектом определенной социально-ролевой функции, которая определяется какими-либо общественными, юридически оформленными законами, традициями, обстоятельствами и т. п.

При этом в соответствующих документах субъект действия, как правило, выражен грамматически – именем существительным в форме дательного падежа. Например:

В целях исполнения письма первого заместителя министра образования и науки Российской Федерации от 2 октября 2015 года № НТ-1027/12, поручения Правительства Российской Федерации от 9 апреля 2015 года № РД-П4-227сс и в рамках проведения Всероссийской штабной тренировки по гражданской обороне в период с 6 по 8 октября 2015 года **директорам** институтов, **руководителям** структурных подразделений БФУ им. И. Канта:

1. **Организовать** и **провести** занятия по основам безопасности жизнедеятельности.

2. **Провести** тренировки по защите обучающихся и работников институтов и структурных подразделений от чрезвычайных ситуаций. <...>

На основании статьи 32 постановления Правительства РФ от 27 ноября 2006 г. № 719 «Об утверждении Положения о воинском учете», статьи Федерального закона РФ от 28 марта 1998 г. № 253

«О воинской обязанности и военной службе»<sup>2</sup>. Ответственным **лицам выдать** повестки студентам перечисленных курсов под роспись и обеспечить им возможность явки в военный комиссариат для уточнения документов воинского учета в период октября, ноября 2015 года по дням и времени, указанным в повестках.

В документах, содержащих более широкую распорядительную информацию, субъект действия, обязательного к исполнению, не эксплицирован, чем подчеркивается его обобщенный характер.

Например, в приказе о переходе на федеральный государственный образовательный стандарт:

На основании приказа Минобрнауки России от 06.03.2015 г. № 176 «Об утверждении федерального государственного стандарта высшего образования по направлению подготовки 46.03.02 Документоведение и архивоведение (уровень бакалавриата)» **осуществить** переход с одной образовательной программы <...>.

При совпадении рабочих программ дисциплин (модулей), практик в содержательной части <...> **провести** перезачет <...>.

В приведенных примерах уже в констатирующей части документных текстов содержится информация о предписывающем характере этих документов, обязательных для исполнения (письмо первого заместителя министра образования и науки РФ, статья 32 постановления Правительства РФ и приказ Минобрнауки), действие мыслится как вменяемая определенному субъекту (или группе субъектов) обязанность, исполнение которой ограничивается рамками определенной ситуации.

Кроме того, в ряде инфинитивных предложений императивность как доминирующее свойство распорядительных документов часто становится преобладающей. Например, в большинстве приказов по основной деятельности БФУ им. И. Канта в распорядительной части эксплицитно, помимо основного частного модального значения долженствования, репрезентируется и дополнительное модальное значение волеизъявления, выраженное перформативными глаголами *приказываю*, *обязываю*, которые в составе инфинитивных предложений регламентируют отношения между адресатом и адресантом посредством конкрет-

ных предписаний: *обеспечить информационную поддержку менеджеров; организовать проведение социологического мониторинга; провести отбор лучших докладов и представить их в адрес руководителя и студенческого научного общества; установить дату проведения пленарного заседания; довести настоящий приказ / настоящее распоряжение до директоров институтов; усилить контроль за соблюдением приказа.*

Следует также отметить, что облигаторность, содержащаяся в инфинитивных предложениях приказов и распоряжений, может усиливаться с помощью языковых маркеров (лексических единиц и словосочетаний), указывающих на предначертанность, заданность каузируемого действия, определяемого адресатом сообщения как единственно возможного и подлежащего в силу этого обязательно исполнению. Например:

Студентам очной формы обучения, подлежащим флюорографическому обследованию (списки предоставлены), **срочно** пройти данное обследование до 25.05.2015 г.

Преподавателям, ранее не принимавшим участие в проектах по наполнению базы данных АСУ Портал тестирования БФУ им. И. Канта, в период с 1 апреля 2015 года **в обязательном порядке** разработать тестовые материалы для наполнения базы данных АСУ Портал тестирования БФУ им. И. Канта. <...>

<...> довести настоящий приказ до директоров институтов и высших школ **в трехдневный срок**.

Вариативность инфинитивных предложений, отражающих разнообразие побудительных ситуаций, непосредственным образом сказывается и на содержании их модального плана в рамках рассматриваемых официально-деловых текстов. Так, в приказах и распоряжениях можно выделить инфинитивные предложения, реализующие модальное значение потребности – целесообразности выполнения определенного действия, которое рассматривается адресантом как наиболее оптимальный способ достижения положительного результата:

**В целях оптимизации учебного процесса**  
ПРИКАЗЫВАЮ:

1. **Оформить** расписание учебных занятий на I семестр 2015/2016 учебного года через автомати-

зированную систему управления расписанием университета до 20.08.2015 г.

2. **Предоставить** расписание учебных занятий на I семестр 2015/2016 учебного года в бумажной версии за подписью директора института/высшей школы после проверки и согласования с Департаментом образовательных программ и образовательной политики. <...>

**В целях повышения качества предоставляемых ФГАОУ ВПО БФУ им. И. Канта образовательных услуг** <...>

ПРИКАЗЫВАЮ:

<...>

2. Преподавателям БФУ им. И. Канта, принимавшим участие в проектах по наполнению данных АСУ Портал тестирования БФУ им. И. Канта, **провести** промежуточную аттестацию студентов в сроки зимней и летней экзаменационной сессий 2014/2015 учебного года с использованием АСУ Портал тестирования БФУ им. И. Канта.

**В целях эффективной и своевременной подготовки научно-практической конференции студентов и аспирантов «Дни науки»**

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. **Провести** «Дни науки» во всех институтах и высших школах в период с 01 апреля по 30 апреля 2015 года.

2. Директорам институтов и высших школ **сформировать** комитеты для подготовки и проведения «Дней наук». <...>

**Для повышения прозрачности документооборота университета, контроля сроков прохождения документов**

ПРИКАЗЫВАЮ:

24 ноября 2014 года **запустить** в эксплуатацию систему Document Keeper в части отслеживания контроля перемещения документов в процессе согласования между подразделениями вуза.

С наибольшей интенсивностью частное модальное значение необходимости в распорядительных документах проявляется при использовании модальных предикативных наречий *надо, необходимо, нужно* в сочетании с зависимым инфинитивом, например, в распоряжении:

Во исполнение Порядка проведения государственной итоговой аттестации, утвержденного приказом № 636 от 29 июня 2015 года, а также в целях своевременного утверждения председателей государственных экзаменационных комиссий **необходимо предоставить** в Департамент об-

разовательных программ и образовательной политики в срок до 10 декабря 2015 года следующие документы <...>

Однако данные конструкции в силу своей грамматической специфики (функционирования в безличных предложениях) и своеобразия семантики, проявляющейся в отвлечении действия от деятеля, признака от его носителя и связанной с затушевыванием деятеля и неясностью, неопределенностью его [1, с. 74], не отличаются частотным употреблением в рассматриваемых жанрах документных текстов.

В функционально-семантической соотнесенности с предикативным наречием *необходимо* находится предикативное существительное *необходимость*, которое преимущественно используется в констатирующей части рассмотренных приказов и распоряжений и актуализирует частное модальное значение потребности:

В связи с **необходимостью** проведения медицинского осмотра студентов 1 курса с целью определения группы здоровья и уровня физической подготовки **приказываю обязать** <...>

Менее частотно использование рассматриваемого предикативного существительного в распорядительной части документных текстов:

<...> Директорам институтов, деканам факультетов, директорам высших школ **уведомить** иностранных студентов из визовых стран, отчисленных в связи с окончанием университета, **о необходимости явиться** в срок до <...>

Таким образом, проведенный функционально-семантический анализ инфинитивных предложений, реализующих модальное значение необходимости в распорядительных документных текстах (приказах, распоряжениях), подтверждает значимость их роли не только как функционально-структурного, но и как прагматического компонента в системе средств выражения модальных значений, служащих решению задач речевой коммуникации.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бабайцева, В. В. Односоставные предложения в современном русском языке / В. В. Бабайцева. – М. : Просвещение, 1968. – 160 с.

2. Ваулина, С. С. Инфинитивные предложения как средство организации модального пространства русского былинного эпоса / С. С. Ваулина, Л. Ю. Подручная // Известия Уральского федерального университета. Серия 2, Гуманитарные науки. – 2015. – № 3 (142). – С. 227–235.

3. Ваулина, С. С. Инфинитивные предложения с модальной семантикой необходимости в диахронии русского языка (древнерусский – старорусский периоды) / С. С. Ваулина // Научное наследие академика В.И. Борковского и современная русская словесность : материалы Междунар. науч. конф. (г. Волгоград, 8–11 сент. 2015 г.). – Волгоград : Изд-во ВолГУ, 2015. – С. 76–85.

4. Ваулина, С. С. Модальное микрополе необходимости в официально-деловых документах русского и польского языков / С. С. Ваулина, Е. Н. Магдалинская // Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. Серия 8, Филологические науки. – 2012. – Вып. 8. – С. 7–13.

5. Ваулина, С. С. Модель как способ структурно-функциональной дифференциации модальных значений / С. С. Ваулина // Модели в современной науке: единство и многообразие : сб. науч. тр. – Калининград : Изд-во РГУ им. И. Канта, 2010. – С. 120–125.

6. Ваулина, С. С. Особенности выражения модального значения необходимости в языке русских и литовских газет / С. С. Ваулина, И. С. Лашкова // Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. Серия 8, Филологические науки. – 2011. – Вып. 8. – С. 8–14.

7. Виноградов, В. В. Русский язык (Грамматическое учение о слове) / В. В. Виноградов. – 3-е изд., испр. – М. : Высш. шк., 1986. – 640 с.

8. Кочеткова, О. Л. Средства выражения модальных значений возможности и необходимости в русском языке второй половины XVII – начала XVIII в. : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Кочеткова Ольга Леонидовна. – Тверь, 1998. – 24 с.

9. Крылова, О. А. Лингвистическая стилистика. В 2 кн. Кн. 1. Теория / О. А. Крылова. – М. : Высш. шк., 2006. – 319 с.

10. Маслова, А. Ю. Введение в прагмалингвистику / А. Ю. Маслова. – М. : Флинта : Наука, 2008. – 152 с.

#### REFERENCES

1. Babaytseva V.V. *Odnosostavnye predlozheniya v sovremennom russkom yazyke* [One-Member Sentences in Modern Russian Language]. Moscow, Prosveshchenie Publ., 1968. 160 p.

2. Vaulina S.S., Podruchnaya L. Yu. *Infinitivnye predlozheniya kak sredstvo organizatsii modalnogo prostranstva russkogo bylinnogo epasa* [Infinitive

Sentences as Means of Organization of Modal Space of the Russian Epic Epos]. *Izvestiya Uralskogo federalnogo universiteta. Seriya 2, Gumanitarnye nauki*, 2015, no. 3 (142), pp. 227-235.

3. Vaulina S.S. Infinitivnye predlozheniya s modalnoy semantikoy neobkhodimosti v diakhronii russkogo yazyka (drevnerusskiy staroruskiy periody) [Infinitive Sentences With Modal Semantics of Necessity in the Diachrony of the Russian Language (Ancient Russian period - Old Russian period)]. *Nauchnoe nasledie akademika V.I. Borkovskogo i sovremennaya russkaya slovesnost: materialy Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii (g. Volgograd, 8-II sentyabrya 2015 g.)* [Academic Heritage of the Academician V.I. Borkovsky and Modern Russian Philology: Proceedings of the International Scientific Conference]. Volgograd, Izd-vo VolGU, 2015, pp. 76-85.

4. Vaulina S.S., Magdalinskaya E.N. Modalnoe mikropole neobkhodimosti v ofitsialno-delovykh dokumentakh russkogo i polskogo yazykov [The Modal Microfield of Necessity in Official and Business Documents in the Russian and Polish Languages]. *Vestnik Baltiyskogo federalnogo universiteta im. I. Kanta. Seriya 8, Filologicheskie nauki*, 2012, vol. 8, pp. 7-13.

5. Vaulina S.S. Model kak sposob strukturno-funktsionalnoy differentsiatsii modalnykh znacheniy [Model as a Way of Structural-Functional Differentiation of Modal Values]. *Modeli v sovremennoy nauke: edinstvo*

*i mnogoobrazie: sb. nauch. tr.* [Models in Modern Science: Unity and Variety: Collection of Scientific Works]. Kaliningrad, Izd-vo RGU im. I. Kanta, 2010, pp. 120-125.

6. Vaulina S.S., Lashkova I.S. Osobnosti vyrazheniya modalnogo znacheniya neobkhodimosti v yazyke russkikh i litovskikh gazet [The Features of the Expression of the Modal Meaning of Necessity in Russian and Lithuanian Newspapers]. *Vestnik Baltiyskogo federalnogo universiteta im. I. Kanta. Seriya 8, Filologicheskie nauki*, 2011, vol. 8, pp. 8-14.

7. Vinogradov V.V. *Russkiy yazyk (Grammaticheskoe uchenie o slove)* [Russian Language (The Grammatical Doctrine About the Word)]. Moscow, Vysshaya shkola Publ., 1986. 640 p.

8. Kochetkova O.L. *Sredstva vyrazheniya modalnykh znacheniy vozmozhnosti i neobkhodimosti v russkom yazyke vtoroy poloviny XVII - nachala XVIII vv.: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk* [Means of Expression of Modal Meanings of Possibility and Necessity in the Russian Language of the Second Half of the 17th- the Beginning of the 18th Centuries. Cand. philol. sci. abs. diss.]. Tver, 1998. 24 p.

9. Krylova O.A. *Lingvisticheskaya stilistika: v 2 kn. Kn. 1. Teoriya* [Linguistic Stylistics. In 2 Books. Book 1. Theory]. Moscow, Vysshaya shkola Publ., 2006. 319 p.

10. Maslova A.Yu. *Vvedenie v pragmalingvistiku* [Introduction to Pragmatic Linguistics]. Moscow, Flinta Publ.; Nauka Publ., 2008. 152 p.

## INFINITIVE CONSTRUCTIONS AS EXPLICATORS OF MODAL MEANING OF NECESSITY IN DOCUMENT TEXTS

Arina Igorevna Tkachenko

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor,  
Department of Historical Linguistics, Foreign Philology and Document Studies,  
Immanuel Kant Baltic Federal University  
atkachenko@kantiana.ru  
A. Nevskogo St., 14, 236016 Kaliningrad, Russian Federation

**Abstract.** The article considers the functional-pragmatic value of the linguistic category of modality, which has a rich content plane and a wide range of linguistic means of its realization. The analysis is based on the material of administrative documents of I. Kant Baltic Federal University. Special attention is paid to the analysis of one of the major constituents of the category the modal meaning of necessity, one of the central meanings in official business style. The analysed material proves that the infinitive constructions which are characterized by a high modal potential are the major linguistic means of the realization of various meanings of modality, especially those of necessity, practicality, etc., which have manifested themselves in grammar structure of the language at different historical stages of its formation and development. Three groups of such constructions can be distinguished: sentences with independent infinitive, sentences with object-dependent infinitive with the performative verb, sentences with the subject-dependent infinitive with modal modifiers. But it should be noted

that such classification is quite arbitrary, as the enhancement character of the administrative documents is done with the help of corresponding modal expressions (combinations with modal predicatives, performative verbs) referring to different groups.

As the result of the functional-pragmatic analysis of the infinitive constructions with modal semantics of necessity in administrative documents (orders, regulations) we have come to the conclusion about the important role of the infinitive constructions with modal meaning of necessity and their pragmatic component which facilitate the communicative aims of administrative documents.

**Key words:** document text, modality, administrative documents, modal meaning of necessity, volition, infinitive constructions.